LAMPIRAN A1

TAWARAN HARGA

SEBUTHARGA BIL. 6/2020: PERKHIDMATAN PENERBITAN LAPORAN TAHUNAN SME CORP. MALAYSIA 2019

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
1.	**KEPERLUAN AM**			
1.1	Mengemukakan perkara-perkara seperti di bawah **semasa menawarkan sebut harga**: a) Sekurang-kurangnya **tiga (3)** Cadangan Reka Bentuk (*Proposed Designs*) yang mencerminkan Perusahaan Kecil dan Sederhana (PKS) di Malaysia, dalam bentuk *Visual Mock-up* kepada SME Corp. Malaysia yang mengandungi perkara-perkara berikut: i) Reka bentuk Kulit Depan (*Front Cover*) ii) Reka bentuk Kulit Belakang (*Back Cover*) iii) Reka bentuk Pembahagi Bab (*Chapter Separators*) iv) Reka bentuk Halaman Dalam Buku (*Inner Pages*) v) Reka bentuk Halaman Tengah (*Centre Spread*) yang unik dan berdasarkan Konsep Kreatif vi) Reka bentuk Graf, Diagram, Carta dan Jadual	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	b) Contoh jenis kertas yang dicadangkan	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	c) Contoh laporan tahunan jabatan / agensi / badan berkanun Kerajaan dan lain-lain bahan penerbitan yang berkaitan yang pernah diterbitkan oleh pembekal.	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	**KELUARAN 210 MUKA SURAT**	**KELUARAN 230 MUKA SURAT**
	d) Profil Pereka Grafik	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	e) Salinan surat pelantikan Pereka Grafik (sebagai bukti status pelantikan sebagai pekerja tetap)	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	f) Senarai dan Salinan Laporan Tahunan yang pernah dikendalikan oleh Pereka Grafik berkenaan	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
1.2	Menyediakan khidmat **Pereka Grafik yang berpengalaman** dengan kriteria berikut:			
	a) Pereka Grafik Mesti Bekerja Berpasukan: Pembekal perlu menyediakan sekurang-kurangnya dua (2) orang Pereka Grafik yang akan bekerja secara berpasukan di mana salah seorang daripadanya mestliah berstatus Pereka Grafik Kanan (*Senior Graphic Designer*)	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	b) Pekerja Tetap dengan Pembekal: Pereka Grafik yang ditugaskan oleh pembekal mestilah berstatus pekerja tetap dengan pembekal. Pekerja sambilan adalah tidak dibenarkan kecuali menpunyai pengalaman yang luas dalam mengendalikan laporan tahunan	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	c) Kelayakan Pendidikan: Pereka Grafik hendaklah sekurang-kurangnya mempunyai Diploma *Art & Design (Graphic Design / Visual Communication)* dengan pengkhususan dalam bidang Penerbitan atau yang setaraf dengannya	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
	d) **Pengalaman Kerja:** i) **Pereka Grafik:** ▪ Mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya selama **5 tahun** dalam bidang Reka Bentuk Grafik ▪ Pernah mengendalikan penerbitan Laporan Tahunan jabatan / agensi / badan berkanun Kerajaan dan lain-lain bahan penerbitan yang berkaitan dari segi penyediaaan konsep, mereka bentuk grafik dan membuat kerja-kerja *typesetting*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	ii) **Pereka Grafik Kanan (*Senior Graphic Designer*):** ▪ Mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya selama **10 tahun** dalam bidang Reka Bentuk Grafik ▪ Mempunyai pengalaman dan kemahiran tinggi dalam menyediakan konsep, mereka bentuk grafik dan membuat kerja-kerja *typesetting* untuk penerbitan Laporan Tahunan jabatan / agensi / badan berkanun Kerajaan dan lain-lain bahan penerbitan yang berkaitan	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
	e) **Mempunyai Peralatan dan Perisian Lengkap:** Pembekal perlu membekalkan Pereka Grafik yang ditugaskan dengan peralatan dan perisian yang lengkap bagi melaksanakan kerja-kerja penyediaan konsep, reka	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
	bentuk grafik, *typesetting* dan lain-lain kerja yang berkaitan. f) **<u>Boleh dihubungi di luar waktu bekerja dan hujung minggu jika diperlukan serta dapat memberi Maklumbalas</u>.** Pereka Grafik yang ditugaskan oleh pembekal perlu bersedia untuk bekerja di premis SME Corp. Malaysia, di luar waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum, apabila diperlukan dan pada peringkat akhir / pemuktamadan (*finalisation*), bagi memenuhi tarikh serahan yang ditetapkan oleh SME Corp. Malaysia.	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
1.3	Pihak Pembekal haruslah menjalankan **<u>kerja-kerja kawalan kualiti</u>** seperti berikut: a) Menyemak dan membaca pruf (proofreading) dan memastikan tiada kesalahan dari segi ejaan, reka bentuk, visual, layout, format dan penyeragaman (standardisation) pada Reka Bentuk Grafik (termasuk Graf, Diagram, Carta, Jadual) b) Menyediakan Artwork Akhir Berwarna (Coloured Final Artwork) untuk kelulusan sebelum Pruf Warna (Colour Proof). Pembetulan haruslah dilakukan sehinggalah SME Corp berpuas hati dengan artwork. c) Menyediakan Pruf Warna (Colour Proof) sekurang-kurangnya 50			

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	**KELUARAN 210 MUKA SURAT**	**KELUARAN 230 MUKA SURAT**
	muka surat untuk kelulusan SME Corp. Malaysia sebelum cetakan dibuat.			
1.4	**<u>Menyerahkan *Artwork* Akhir (*Final Artwork*) dan Salinan Induk (*Masterfile*)</u>:** Menyerahkan **<u>dua (2) salinan *softcopy Artwork* Akhir (*Final Artwork*)</u>** dalam bentuk CD dalam <u>format PDF dan Adobe InDesign</u> untuk 'Laporan Tahunan SME Corp. Malaysia 2019' dan juga Kertas Kulit CD kepada SME Corp. Malaysia.			
1.5	Menyerahkan **<u>dua (2) salinan Salinan Induk (*Masterfile*)</u>** (iaitu fail yang boleh digunakan semula / menghasilkan filem) bagi **<u>*Artwork* Akhir (*Final Artwork*)</u>** untuk 'Laporan Tahunan 2019' dan juga **<u>Kertas Kulit CD</u>** kepada SME Corp. Malaysia.			
2.	**KERJA-KERJA PENTERJEMAHAN**			
2.1	Menterjemah seluruh laporan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia berdasarkan draf yang disediakan oleh penulis (dianggarkan **80 muka surat**) yang meliputi bab berikut: i. *Chairman's Statement* ii. *Chief Executive Officer's Message* iii. *Corporate Information* iv. *Flagship Programmes and Initiatives* v. *Significant developments in 2019* Menyunting dan membuat *proof-read* laporan yang diterjemahkan. Membuat pindaan hingga peringkat terakhir yang			

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
	diluluskan oleh Pengurusan SME Corp. Malaysia.			
2.2	**Penterjemah** haruslah yang berkelayakan dari **DBP / ITBM** dan perlu mengemukakan salinan sijil **DBP / ITBM** serta **dipersetujui** oleh SME Corp. Malaysia.			
2.3	Sekiranya pembekal menggunakan khidmat penterjemah lebih daripada seorang, maka perlu dibuat penyelarasan dari segi terma dan gaya terjemahan sebelum deraf dikemukakan kepada SME Corp. Malaysia.			
2.4	Sebarang pindaan yang dilakukan pada versi bahasa Inggeris haruslah turut dipinda di terjemahan bahasa Melayu secara seiringan.			
3.	**PENYEDIAAN KONSEP KREATIF DAN REKA BENTUK**			
3.1	**Kulit Depan:** Menyediakan Konsep Kreatif dan Reka Bentuk Kulit Buku yang dapat memaparkan isi kandungan buku. Logo SME Corp. Malaysia hendaklah di paparkan di muka depan buku **Kulit Belakang:** Logo SME Corp. Malaysia hendaklah dipaparkan di kulit belakang buku.			
3.2	**Konsep Kreatif dan Reka Bentuk** yang dicadangkan **perlu berdasarkan:** a) **Tema yang ditetapkan** oleh SME Corp. Malaysia selepas lantikan. b) Peranan PKS sebagai penggerak ekonomi Malaysia c) Melambangkan imej Malaysia d) Imej berciri korporat			

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
	Menyediakan Konsep Kreatif dan Reka Bentuk yang menarik (dari segi susunan tataletak / *layout*, penggunaan warna, ruang dan sebagainya) yang memenuhi standard dan keperluan SME Corp. Malaysia serta berdasarkan budi bicara SME Corp. Malaysia			
3.3	Menyediakan: a) ***Work-in-Progress Artwork*** (Cetakan Digital) (**3** salinan) b) ***Work-in-Progress Mockup*** (Cetakan Digital) (**2** salinan) c) ***Artwork* Akhir (*Final Artwork*)** (Cetakan Digital) (**3** salinan) d) ***Final Mock-up*** (Cetakan Digital) (**2** salinan) e) Pisah Warna Filem dan Pruf Warna (sekurang-kurangnya **50** muka surat) SME Corp. Malaysia berhak menolak *mock-up* yang tidak berkualiti dan tidak memenuhi keperluan.			
4.	**PERCETAKAN BUKU**			
4.1	**a) Cetakan Offset:** • 4 Warna / 4-Colour (Kulit Buku & Halaman Dalam Buku) **Jumlah Buku:** • **650** naskah b) **Ukuran Buku:** • **Saiz Tutup:** 20.3cm x 25.5cm • **Saiz Buka:** 40.6cm x 25.5cm			

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
	• ***Flip Page*** (selepas Kulit Depan / *Front Cover* atau Kulit Belakang / *Back Cover*)**:** 8.5cm x 25.5 cm **C) Jenis Kertas:** **Kulit Buku (*Book Cover*):** • 4 Warna / 4-Colour • Pembekal perlu mencadangkan sekurang-kurangnya tiga (3) opsyen jenis kertas untuk Kulit Buku **Halaman Dalam Buku (*Inner Pages*):** • Kertas dicadangkan oleh Pembekal • Pembekal perlu mencadangkan sekurang-kurangnya tiga (3) opsyen jenis kertas untuk Halaman Dalam Buku **d) Kemasan Kulit Buku:** *Matt lamination, Spot UV & Emboss / Deboss* **e) Jilid:** Jahit Benang + Gam (*Perfect Binding*)			
4.2	Kelulusan mencetak adalah berdasarkan *final mock-up* yang dipersetujui dan diluluskan SME Corp. Malaysia.	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*
4.3	Pihak SME Corp. Malaysia berhak menolak cetakan Buku Laporan Tahunan yang mempunyai kesalahan yang disebabkan pembekal.	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*	*INCLUSIVE*

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	KELUARAN 210 MUKA SURAT	KELUARAN 230 MUKA SURAT
5.	**MEMBEKAL SALINAN SOFTCOPY (CD)**			
5.1	**a) Jumlah CD: 350** keping **b) Saiz CD**: 700 MB **c) Permukaan atas CD** samada dicetak atau berpelekat **Reka Bentuk Kulit Depan** (*Cover Design*). **d)** Menyediakan **Bekas Simpanan (*Case*) CD** berserta **Kertas Kulit Bercetak** (*Printed Cover Paper*)			
6.	**PEMBEKALAN KERTAS PELEKAT *(PAPER STICKER)***			
6.1	**a) Pelekat *(Sticker)* untuk Buku:** • 'Kertas Statut' (**100** keping) • **Saiz:** 20.3cm x 5cm • **Warna:** Hitam / Putih • Untuk ditampal pada buku **b) Pelekat *(Sticker)* untuk Buku:** • 'Lampiran' (**70** keping) **Saiz:** 4cm x 1.5cm • 'Embargo' (**70** keping) **Saiz:** 11cm x 3.5cm • **Warna:** Hitam / Putih • Untuk ditampal pada buku **c) Pelekat *(Sticker)* untuk CD:** • 'Kertas Statut' untuk Bekas Simpanan (*Case*) CD (**260** keping) **Saiz:** 12cm x 3cm • 'Nombor Statut' untuk CD (**260** keping) **Saiz:** 5cm x 1cm • **Warna:** Hitam / Putih Untuk ditampal pada Bekas Simpanan (*Case*) CD dan CD			

BIL.	BUTIRAN SKOP PERKHIDMATAN	TAWARAN HARGA (RM)		
		KELUARAN 190 MUKA SURAT	**KELUARAN 210 MUKA SURAT**	**KELUARAN 230 MUKA SURAT**
7.	**BEKALAN GAMBAR DAN IMEJ**			
7.1	a) **Sesi Fotografi Khas** (*live photography*) untuk Ahli Perbadanan dan Pengurusan Kanan SME Corp. Malaysia serta gambar-gambar berkaitan termasuk gambar personaliti usahawan PKS yang dilaksanakan oleh Jurugambar Profesional yang dilantik oleh pembekal di SME Corp. Malaysia. b) **Membekal Gambar atau Imej Stok** (*stock photos / images*) dalam anggaran **50** keping meliputi: i) Gambar berkaitan PKS ii) Imej dari *Image bank* iii) Ilustrasi Vektor			
8.	**PENGHANTARAN 'LAPORAN TAHUNAN SME CORP. MALAYSIA 2019**			
8.1	**Membuat Penghantaran Buku dan CD:** Penghantaran **90 naskhah** buku dan **250 salinan CD** 'Laporan Tahunan SME Corp. Malaysia 2019' ke **Parlimen Malaysia**			
JUMLAH TANPA CUKAI				
CUKAI JUALAN / PERKHIDMATAN (SST) * ***** *wajib kemukakan pendaftaran Kastam jika ada SST*				
JUMLAH KESELURUHAN				

Saya / Kami memperakui maklumat yang diberikan adalah benar dan bersetuju menyediakan perkhidmatan dinyatakan selaras dengan terma & syarat dalam dokumen Sebutharga Bil. 6/2020.

....
Nama :
Jawatan :
Tarikh :
Cop Syarikat :